

## L'approbation de la Société du Sacré-Cœur

gneur pleurait de joie ; il me disait : « C'est le ciel qui a agi pour avoir si tôt une telle faveur. » J'ai télégraphié partout. J'espère que vous aurez reçu le télégramme envoyé à Pau ; que cette nouvelle aura délicieusement terminé la fête du Calvaire, et que le lendemain, octave de la Nativité, tous les cœurs auront rendu grâce d'une telle faveur. Quelle joie au-dessus de toutes nos épreuves ! de tous nos travaux ! Être ainsi rattachés par la main du Saint-Siège à une vie plus sûrement et solidement parfaite, non certes pour ne plus souffrir, mais souffrir avec plus de mérites et un cœur plus religieux et plus parfait, quelle douce récompense du temps. »

Avec ce décret qui la place sous l'autorité et la sauvegarde du Pontife romain, l'œuvre de saint Michel Garicoïts est enfin sauvée. Après quatorze années d'efforts, de travaux et de prières, immense est la satisfaction du T.R.P. Etchécopar. Sous sa lancée, le 28 avril 1890 et le 6 septembre 1901, la Société du Sacré-Cœur de Jésus devait obtenir l'approbation de ses Règles ●

11

fin

**Suite de la page 13** → En 2002, le P. Lanusse se retire au centre de la Mission, à Chiang Mai. Après une chute en 2005, sa santé se dégrade. Hospitalisé le 4 novembre dernier, les médecins pronostiquent une fin prochaine. Le 5 au matin, l'évêque lui rend visite. À 14h il est accueilli *chez nous*, à la Maison du Père.

Mgr Joseph Surasarang a présidé les obsèques à Chiang Mai le 8 novembre. Nous accompagnons notre frère aîné avec respect et dévotion.

d'après Alberto Pensa, Pierre Leborgne et Eugène Lhouerrou, SCJ



# Nouvelles en famille

Bulletin de liaison de la Congrégation du  
Sacré-Cœur de Jésus de Bétharram

## Le mot du Père Général

### Les nouvelles communautés bétharramites

#### Dans ce numéro

- Page 4: Une icône de saint Michel Garicoïts
- Page 7: Pensées des scolastiques thaïlandais
- Page 8: Tour d'horizon bétharramite
- Page 9: 5mn avec le Père Gaston Hialé
- Page 11: + P. Guillaume Etchebarne
- Page 13: + P. Jean Lanusse
- Page 15: L'approbation de la Société du Sacré-Cœur (11)

L'un des objectifs fondamentaux du processus de régionalisation de la Congrégation est de former des communautés fraternelles, priantes, accueillantes et missionnaires (Chapitre général 2005, n°7). Nous sommes convaincus que la vie de la Congrégation s'épanouit dans la fidélité de chaque religieux à sa vocation et à sa mission, et dans l'expérience de fraternité vécue par chaque communauté à partir du charisme.

Il y eut un temps où les communautés étaient nombreuses et tournaient autour du prestige des œuvres. La vie communautaire consistait à faire certaines choses ensemble, toutes prévues dans les coutumiers, et à avoir une prière communautaire de type dévotionnel. Les supérieurs, arc-boutés sur une conception sans nuances de l'obéissance, détenaient une autorité qui ne laissait guère de place au dialogue. Pour l'édification de la communauté, ils étaient chargés d'assurer la conférence hebdomadaire. Ce modèle unique s'imposait à toutes les congrégations, sous une forme monastique pourrait-on dire. Il ne fait aucun doute qu'avec ce style de communauté, bien des Bétharramites ont vécu pleinement leur vocation et sont parvenus à la sainteté.

Aujourd'hui, le style de vie communautaire a changé, comme ont changé la théologie de la vie consacrée et la société dans laquelle nous vivons. Nous voulons vivre la fraternité en communauté. Tout charisme s'exprime dans une mission et donne lieu à une façon originale de vivre la

106e année  
10e série, n° 33  
14 décembre 2008



communauté. Les communautés sont petites, trois religieux au minimum selon la nouvelle Règle de vie. Au fondement de la communauté, il y a l'expérience vocationnelle de chaque religieux. Nous avons été appelés, mais aussi convoqués pour vivre ensemble notre expérience de Dieu et faire ensemble une expérience de communion. Convoqués pour vivre les valeurs chrétiennes du charisme, mais aussi nous aider à rester fidèles à notre consécration. Appelés, convoqués, consacrés et envoyés pour continuer la mission consolatrice et salvatrice de Jésus.

*On n'est pas seulement en communauté pour prier les Heures, mais pour réaliser une mission conforme au charisme*

Ce qui donne consistance à la fraternité évangélique, c'est de partager la vie, l'expérience de Dieu, les biens et la mission. Tout prêtre de la Congrégation est tenu à la prière quotidienne de la Liturgie des Heures ; depuis le Concile, suivant les orientations de l'Église, nous prions en communauté certaines Heures, et c'est très bien. Mais gardons-nous d'oublier que l'on n'est pas seulement en communauté pour prier la Liturgie des Heures, mais pour réaliser ensemble une mission conforme au charisme. Réduire la prière communautaire à la Liturgie des Heures serait un appauvrissement, comme c'était le cas quand on la réduisait à des dévotions. Les mouvements et les nouvelles communautés sont créatifs dans la proposition d'autres manières de prier: il n'y a de pas de honte à apprendre d'eux.

De nos jours, on est plus sensible à la mission qu'aux œuvres, d'autant que la diversité des missions nous pousse à la dispersion. Cela exige de ceux qui ont été convoqués pour vivre la vocation, la consécration et la mission, de se mettre d'accord sur quand et comment ils se réuniront pour prier, partager, vivre ensemble. C'est tout l'objet du projet communautaire-apostolique. Ensuite, il faudra être fidèle à ce qui a été décidé d'un commun accord, en surmontant ce qui en chacun fait obstacle à un partage en profondeur. Voilà la vraie difficulté pour être fidèle aux temps communautaires programmés, et pas tant les activités de la mission que nous pouvons organiser. Ce nouveau

## *Le P. Etchécopar et l'approbation de la Société du Sacré-Cœur* ①

par Pierre Mieyaa,scj



Par son travail, le T.R.P. Etchécopar a obtenu une rédaction des Règles de Bétharram digne d'être approuvée par la Sacrée Congrégation des Évêques et Réguliers. Afin de s'en assurer, il fait un pèlerinage à Assise. Là, par l'intercession de saint François d'Assise, il demande pour ses religieux « l'esprit d'amour qui dit : *Me voici !* »

Ce texte, pendant leur retraite du 6 au 13 juin 1877, il le soumet aux supérieurs, réunis en chapitre général par un indult du Saint-Siège. Après un examen approfondi et son approbation à l'unanimité, il l'envoie à Rome. Son approbation romaine fut une grande surprise. Personne n'osait l'espérer avant l'année suivante. Elle fut signée beaucoup plus vite par Pie IX deux mois après, le 5 septembre 1877.

Le T.R.P. Etchécopar s'était retiré pour prendre quelques jours de repos aux pieds de Notre-Dame de Sarrance. « Dans cette solitude, si calme et si riante », le décret lui est remis neuf jours après. Aussitôt par télégramme, il communique la nouvelle à Bétharram, et par lettre décrit plus amplement l'événement au Père Pagadoy, son assistant :

« Sarrance, 14-15 septembre 1877.

Je reçois ici, en ce jour, vendredi de l'Exaltation de la Sainte Croix, le bref approuvant notre chère Congrégation. Quelle coïncidence ! Que tout le monde dise une messe d'action de grâces. Que les Frères fassent une communion et récitent quatre fois le rosaire. Le décret est cacheté à l'adresse de Monseigneur. Je vais à Oloron pour le lui porter... Monseigneur m'a fait ouvrir l'enveloppe. Elle contenait : 1° La lettre d'envoi pour Monseigneur. 2° Le *decretum* à peu près semblable au bref laudatif, sauf la mention de l'approbation. 3° Les animadversions au nombre de cinq ; c'est tout. Il me semble que c'est peu de choses et que nous pourrions avoir nos Règles imprimées. Monsei-



2008

DÉCEMBRE

14	Joyeux anniversaire Buon compleanno	P. Paul Fourcade F. Fiorenzo Trivelli
15	Happy birthday	Br. George Varghese Korandakkatte
16	Happy birthday	Br. Albert Sa-at Prathansanthong
17	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Giuseppe Lietti F. Omer Koutouan Nanghy
18	Buon compleanno	P. Giulio Forloni
23	Happy birthday	Br. Arul Gnana Prakash Joseph Br. J.Bosco Parinya Wonganan
24	Happy birthday	Br. Gerard Sutherland
25	Feliz cumpleaños 50 anni di professione, auguri	P. Francisco Daleoso F. Fiorenzo Trivelli
27	Buon compleanno	P. Alessandro Paniga Fr. Chan John Kunu
26	Happy birthday	Br. Somnuek Phinitphornphan
28	Feliz cumpleaños Happy birthday	P. José Miguel Larrosa Br. Hiran Thomas Klinboakaew
29	Feliz cumpleaños	Ho. Nelson Cristaldo Alfonso
31	Joyeux anniversaire	P. Théophile Dégni N'Guessan
1	Happy birthday	Br. Valan Peter Kanagaraj Br. Peter Nonthaphat Mayoe
3	Feliz cumpleaños	P. Sergio Gouarnalusse
6	Joyeux anniversaire Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Sauveur Londaitzebéhere P. Roberto Cornara F. Brice Hervé Konan Kouadio
7	Feliz cumpleaños	Ho. Jesús Cano P. Daniel Ramón Martín
8	Feliz cumpleaños	Ho. Teodoro Miguel
10	Happy birthday	Br. Yesudas Kuttappasseril Br. Praveen A. Kumar Anandraj
11	Buon compleanno	P. Alessandro Locatelli
13	Buon compleanno	F. Angelo Sala

2009

JANVIER

style de fraternité évangélique exige de nous une maturité qui mette en valeur la liberté de chaque religieux, lequel est capable, avec la même liberté, de renoncer à ses projets personnels lorsque sont en jeu la communion et la mission.

Ce n'est possible que si nous retrouvons le rôle des Supérieurs locaux. Après les supérieurs qui étaient tout dans la communauté, on est passé à des supérieurs auxquels on ne reconnaît aucune autorité. Il est inconcevable que le moindre problème de communauté demande l'intervention du Supérieur provincial. Si la vie de la Congrégation se trouve dans les communautés, c'est là qu'il faut dialoguer, réfléchir, respecter les personnes, reconnaître le potentiel de chaque religieux, accorder le pardon et résoudre les conflits inhérents à toute vie en communauté comme à la mission. Saint Michel Garicoïts affirme que *les supérieurs s'emploieront les premiers avec le plus grand zèle à unir tous les cœurs.* (D.S. 360) On peut compter sur la maturité des religieux et sur leur sens des responsabilités. Si on lit attentivement la Règle de vie, on notera avec intérêt que les sujets qu'elle utilise le plus sont *nous, tous, chacun.*

Être Supérieur dans les nouvelles communautés est à la fois un service d'accompagnement de la vocation et de la consécration de chaque religieux, et un service d'animation de la fraternité et de la mission. Dans ce but, le Supérieur de communauté doit éveiller chez les religieux l'esprit de communion et de participation. Il doit également encourager la rédaction et la mise en pratique du projet communautaire-apostolique, en y impliquant tous les religieux. Le Supérieur local sait que la formation permanente des religieux se fait surtout dans la communauté. Pendant l'entretien fraternel, il s'intéressera à ce que chaque religieux fait dans ce sens. En même temps, conscient de ce que chacun peut apporter, il engagera chaque religieux à préparer et communiquer aux frères ses expériences et connaissances. Et comme le dit *Perfectae Caritatis*, si c'est nécessaire, le Supérieur saura décider et commander. (P.C. 14)

*Dans la communauté il faut dialoguer, réfléchir, respecter les personnes, reconnaître le potentiel de chacun, accorder le pardon et résoudre les conflits de la vie commune et de la mission*

Gaspar Fernandez, SCJ

*Une expérience artistique et spirituelle***Une icône de saint Michel Garicoïts****ÉCRIRE  
L'ICÔNE**

« Ce serait bien que tu fasses une icône de saint Michel », me dit le P. Gaspar en découvrant le Christ Pantocrator que j'avais réalisé. *Écrire* une icône de saint Michel Garicoïts... j'y avais pensé. L'invitation du Père général m'a enthousiasmé.

Je suis retourné au « Petit ermitage des chênes » à Crochi, province de Reggio de Calabre, au pied de l'Aspromonte, là où des contemplatives animent une école d'iconographie. L'ambiance est prenante, non seulement à cause du silence et de la végétation environnante, mais pour le climat de méditation et de rencontre de Dieu. L'icône naît d'abord dans le cœur en prière, puis sur la planche ou *autel*. C'est la voie enseignée par les anciens iconographes byzantins : ils ont fait de cet art un chemin de conversion, de purification et de sainteté.

Avant Crochi, j'avais fait un pèlerinage à Bétharram. C'était important pour moi d'entrer dans le sujet, au contact de Dieu et du Saint. Ses effets personnels exposés dans l'oratoire de la communauté, sa maison natale, sa signature sur le registre des baptêmes de Cambo, la ferme, les promenades au bord du Gave, le Calvaire... tout me mettait à son écoute, tout reflétait son visage et son âme.

En arrivant à Crochi, les Sœurs ont été conquises par le projet. Je leur ai montré les photos de Bétharram, les dessins que j'avais faits, le croquis de l'icône que j'avais en tête. Elles choisirent le support : « une grande planche, car tu as beaucoup à y mettre », me dirent-elles.

Grâce à Dieu, la planche était prête à l'emploi. Un bon coup de ponceuse pour commencer, et pour que la surface ne présente pas le moindre défaut. « Pour Dieu, il faut que tout soit parfait », répétaient les Sœurs. Et puis, protéger et recouvrir le dos de l'icône afin de ne pas l'abîmer pendant le travail.

**Père Jean Lanusse**

Le P. Lanusse nous a quittés le 5 novembre en début d'après-midi. Les derniers temps il demandait souvent : *Quand est-ce qu'on rentre chez nous ?* Et quand on lui disait qu'on était chez nous, il redisait : *Mais non, chez nous, chez nous !*

Le P. Jean Lanusse est né le 31 janvier 1921 à Bournos (Pyrénées Atlantiques). Aîné de six enfants, il fait ses premiers vœux à Balarin, chez les Bétharramites; il a 18 ans. Envoyé en Terre Sainte pour ses études ecclésiastiques, il célèbre sa première messe au Carmel de Bethléem le 30 septembre 1946. Le même jour, il reçoit sa feuille de route pour la Mission de Tali, en Chine, comme il le désirait.

Deux mois de bateau, et le voilà à pied d'œuvre. Le temps d'apprendre la langue et de faire ses premiers pas dans le ministère, la révolution communiste met un coup d'arrêt brutal à sa présence à Talaba et à son rêve d'évangéliser le pays. Assigné à résidence, interdit de messe et de toute visite, il est finalement expulsé fin février 1951. C'est alors qu'il rejoint les autres missionnaires de Bétharram repliés au nord de la Thaïlande.

Commence pour le Père l'apprentissage d'une nouvelle langue, et d'un apostolat plus durable. Après des expériences dans divers postes et des débuts prometteurs à Maerim, il est nommé en 1958 à Huay Bong où un groupe de Karians venait de s'établir. Il y restera 9 ans, œuvrant à l'installation des familles, au développement agricole, à la catéchèse et à la libération des esprits (animisme).

En 1969, le P. Lanusse se voit confier le district de Chomthong. Outre la paroisse Saint-Michel Garicoïts, il est responsable d'un centre de lépreux en voie de guérison. Son but: accueillir, fournir un logement et un moyen de subsistance (artisanat), autrement dit, rendre leur dignité à ces exclus de la société. En même temps, le Père travaille d'arrache-pied pour la scolarisation des enfants pauvres.

➔ suite en dernière page

**IN MEMORIAM***Thaïlande*

Bournos  
31 janvier 1921



Chiang Mai  
5 novembre 2008

**Italie**

Le 15 novembre à Semogo, le Seigneur a rappelé à lui **Mme Caterina Lanfranchi**, mère des Pères Tobia (La Colmena, Paraguay) et Carlo Sosio (Milan). Souvenons-nous en dans nos prières.

**Brésil**

Le 20 novembre au soir est décédé à Très Pontas (Minas Gerais) **M. Júlio Leite** - père de notre scolaristique Robson, A. Leite. Prions pour lui et pour tous les siens.

là aussi, rayonnant au milieu de la jeunesse, lui-même encore jeune et alerte. Que de parties de pelote!... Ozanam avait un fronton. *Père Etché* était une figure incontournable du collège.

Le curé de Sarrance est mort subitement. Une nouvelle équipe se forme, soudée, généreuse, entreprenante... Un homme solide comme le Père Guillaume sera du trio. Car Sarrance ressuscite, dans son calvaire, dans son sanctuaire, dans son cloître, dans son large accueil. De quoi occuper bien des bras jusqu'à épuiser les vaillances : on arrache, on plante, on rénove et l'atelier ne désemplit pas.

Et voilà que l'âge vient à se faire sentir, le cœur fera des siennes. Il faut une opération et un autre type de communauté. Une certaine nostalgie ne le quittera plus guère... Quelques années généreuses à St-Palais ne feront pas éviter d'avoir à aller terminer ses jours – lui, le Basque – en terre de Béarn (comme saint Michel, mais avec le regret des joies de la simplicité trouvée en terre natale).

Avec quelques consolations, tout de même ! Lourdes est là tout près. Les appels à remplacer tel ou tel curé absent ou malade le relançaient sur les routes. Et c'est dans ce type d'activité pastorale que *l'ite Missa est* s'accomplira pour le prêtre apôtre. En Soule, pour la Toussaint, puis le dimanche suivant la fête, quelques heures à peine en famille chez son frère et l'inattendu – pas l'imprévisible... il se savait en sursis – a surpris et peiné tous les siens.

La nature forte du Père Guillaume, son tempérament de basque, sa foi profonde, tout cela le mobilisait et lui laissait croire qu'il pouvait répondre à tout, dans un *me voici* ! On peut penser encore à saint Michel Garicoïts qui se disait : « Si je me laissais aller à mon tempérament de Basque... » Car il y avait de cela chez le Père Etché. Ça bouillonnait quelques fois et au-delà de son intérieur.

Il a retrouvé et ses parents et saint Michel et les malades qu'il affectionnait tant accompagner à Lourdes qui l'auront devancé. Tu es chez toi, Guillaume, ici-bas et là-haut, repose dans la paix et la miséricorde de Dieu.

Gabriel Verley, SCJ

Vint le moment de transposer le croquis du papier à la planche, et de le graver. Pour moi, ce fut le moment le plus solennel et le plus sacré : le dessin s'imprimait sur l'*autel* pour toujours ; comme le caractère sacramentel, rien ne pourra plus le modifier.

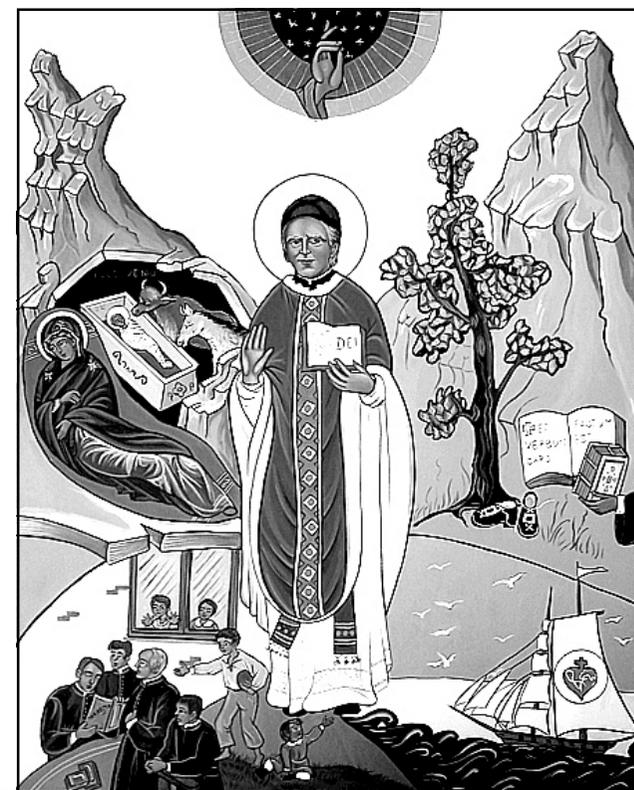
J'ai ensuite mis l'or, sacrement de la lumière divine inondant tout le créé ; puis les couleurs, faites à partir de la terre, car tout doit être naturel et humble, couleurs offertes par la nature comme des dons de Dieu.

À l'étape suivante, après avoir repris le graphisme, j'ai éclairé les couleurs en les éclaircissant. Peu à peu, patiemment, est ainsi apparue cette image aimée, enfantée dans la prière et l'écoute de la voix de Dieu.

**LIRE L'ICÔNE**

L'icône comprend un axe central autour duquel se distribuent quatre zones à thème.

**L'axe** : au centre du bord supérieur de la planche apparaissent un ciel étoilé et une main, signes de la maison de Dieu, de l'élection et de la bénédiction du Saint par le Très-Haut. Protégée par Dieu, la figure du Saint occupe le centre. Il est revêtu des ornements sacrés, non seulement parce qu'il a reçu l'onction, mais parce qu'il était profondément conscient de son sacerdo-



ce, il était heureux de vivre pleinement cette vocation. En fait foi la façon dont il signait ses lettres et documents: *Michel Garicoïts, prêtre.*

**Le premier cadre thématique**, côté supérieur droit, évoque le Michel qui cherche Dieu de toutes ses forces. On voit les trois montagnes de l'enfant qui lutte pour s'approcher de Dieu et le toucher. On voit l'arbre qui symbolise l'extase du jeune Michel, et la haie contre laquelle il buta, submergé par le désir de communier. Il y a aussi les chaussures et les livres qui renvoient à son esprit de pauvreté et d'humilité : un jour, il arracha les boucles d'argent de ses souliers et les jeta au loin, comme il le fit de toute attache mondaine au point de pouvoir dire, à la fin de ses jours : *je n'ai rien d'autre que ma Bible et mon bréviaire.*

**Le deuxième cadre thématique** correspond au côté supérieur gauche. La représentation de la nativité, ornée de la formule *Ecce Venio*, nous parle du charisme du fondateur. Dans cette image iconographique, Jésus naît au sépulcre. L'Incarnation est ainsi associée à la Passion, Mort et Résurrection du Christ. Cette simple image résume tout le message spirituel de saint Michel.

En bas à gauche, on trouve un **troisième cadre thématique**: la fondation de la Congrégation et ses premiers pas en France. Michel, saisi par l'amour et la passion du Christ pour les hommes, s'entoure d'un groupe de prêtres qui veulent aimer avec le Cœur du Rédempteur, à travers une double option : la prédication et l'éducation chrétienne des jeunes.

À droite nous avons le **dernier cadre thématique**: les missions. Il ne s'agit pas seulement de la mission d'Amérique, mais de celle au monde entier. Sur la grande voile du bateau, un monde en forme de cœur dévoile le rêve de saint Michel de partager à tout homme le bonheur dont il vivait lui-même : se savoir aimé de Dieu.

Giancarlo Monzani, SCJ

chemin de l'obéissance filiale qui nous prépare à vivre dans la Communion d'Amour des Trois Personnes divines.

***Auriez-vous un souhait ou une prière à exprimer pour la Congrégation, à la veille d'une nouvelle étape de son organisation?*** - Un souhait pour mes frères religieux, c'est que chacun progresse à la suite de saint Michel, dans la contemplation du Fils bien-aimé jusqu'à se perdre en Lui.

## Père Guillaume Etchebarne

C'est à 81 ans, et en son pays natal, que le Père Guillaume Etchebarne, au matin du 4 novembre 2008, s'est laissé entraîner par le « chœur des Anges » et ainsi lui permettre de donner de sa voix pour la louange de la Trinité Sainte. Ahaxe fut le lieu de son baptême, et lui offre maintenant le lieu de son repos dans la Paix de Dieu. En fait, il n'y aura vécu que peu d'années... déjà sur les pas de St Michel Garicoïts, de Saint-Palais à Bétharram, de 1938 à 1945.

Après sa première à l'Apostolicat, il entre avec ses compagnons de classe au noviciat de Balarin. La fin de la guerre 39-45 offre une zone de répit pour les voyages. Et tout le Scolasticat est rouvert à Bethléem, mais cela ne dure que deux ans, de 46 à 48 ! Une autre guerre a surgi : le conflit israélo-palestinien. La vie n'y est plus possible et voilà que tout le monde rentre en France pour établir la nouvelle maison de formation à Bel-Sito, une assez vaste propriété des environs de Bordeaux, à Floirac.

Guillaume se sent des ailes ! Car là, tout y est à faire ou à refaire, à nettoyer, à organiser ! L'homme de la terre se donne à plein, sachant cependant qu'il était là pour les études ! Et le voilà, profès perpétuel, puis prêtre ordonné par Mgr Richaud, évêque de Bordeaux, 29 juin 1952. Il a 25 ans. Première nomination ? A Casablanca, en pays de lumière et d'espace. Il y fait classe avec les petits, petits qu'il adorait, petits de sixième. Mais le collège de Limoges, Ozanam, a besoin de renforcer son équipe : le Père Guillaume y vivra tout un bail de sa vie, près de 23 ans ;

## IN MEMORIAM

France



Ahaxe  
10 juin 1927



Ahaxe  
4 novembre 2008



5mn avec...

***Cette communauté a-t-elle un rôle particulier à jouer dans la Congrégation ?*** - Les religieux résidents témoignent de la fidélité de Dieu à leur égard. Leurs parcours ont été divers; après plus de cinquante ans de séparation, ils se retrouvent ensemble pour une vie de fraternité. Les échanges de souvenirs sont le sujet de beaucoup de conversations. Comme le phare annonce le port aux navires qui accostent, la Maison de Retraite voudrait être l'humble lumière avant le retour à la maison du Père.

***Après avoir vécu en diverses communautés, comment vivez-vous cette étape de votre vie ?*** - J'ai été reçu à la Maison de Retraite voici neuf ans : c'est ma douzième communauté, celle qui a réussi à me garder le plus longtemps. Il ne m'appartient pas de qualifier les diverses communautés qui m'ont accueilli : j'ai trouvé partout des frères qui m'ont aidé à vivre dans la fidélité.

***La prédication de retraites et l'accompagnement ont toujours été des points forts de votre ministère. Qu'en est-il aujourd'hui ?*** - Ces dix dernières années, j'ai animé une trentaine de retraites pour des religieux, religieuses, prêtres diocésains et laïcs ; elles ont été l'occasion de découvrir la richesse de la vie de l'Église, la diversité des vocations et des parcours à la recherche du visage de Dieu dans le service d'une mission. Aujourd'hui, je m'oriente plutôt vers des recollections moins lourdes que six jours de retraite. J'accompagne aussi des recommençants : l'Esprit-Saint n'a pas pris sa retraite. Il travaille dans des cœurs simples que le bien-être matériel laisse insatisfaits. Ces rencontres me tiennent en éveil...

***Dans la spiritualité de saint Michel, qu'est-ce qui vous paraît le plus pertinent et le plus nourrissant ?*** - J'ai eu la chance, ou mieux, la grâce d'avoir à travailler le Message du Fondateur pour des retraites et des sessions ; ce qui me paraît fondamental, c'est la contemplation du Fils de Dieu venu vivre au milieu de nous dans l'attitude du Serviteur. Pour introduire l'humanité dans la Famille Trinitaire, Jésus Christ, dans notre condition de créature ouvre le

*Le Père Etchécopar écrit...* notes personnelles, 10 janvier 1870

*Jésus me demande d'être Enfant!! Et le voilà lui-même, de si grand devenu si petit, de si sage sans parole, de si puissant sans actions, de si agissant immobile. Il est là, suspendant l'exercice extérieur de ses facultés, pour être petit, tout petit, effacé, impuissant, maniable comme un tout petit. Quel exemple plus éloquent que ses divins discours! Quelle force, quelle persuasion dans cette enfance si longue !! Comment puis-je ne pas devenir enfant ? Ai-je plus à faire que mon Dieu pour cela ?...*

**Sampran**

### **Quelques pensées des scolastiques thaïs à leurs frères béharramites**

**VOCATION :**

Quelle est pour nous la réelle signification de "vocation" ? Sommes-nous prêts à tout quitter pour suivre le Christ ?

Beaucoup pensent qu'être prêtre c'est choisir une vie confortable. En réalité, c'est très difficile de renoncer à notre propre désir, à notre volonté propre pour suivre la volonté de Dieu. Chaque vocation est bonne si nous répondons à notre propre vocation.

**AMOUR :**

Saint Michel a dit : « *Plus par amour que pour n'importe quelle autre raison.* » Nous voulons vivre l'amour dans notre propre vocation et dans notre vie de séminariste. L'amour est inconditionnel. Nous avons à aimer comme Jésus aime.

L'amour est en tout et peut nous aider dans toutes les épreuves. Nous ne sommes rien si nous n'avons pas l'amour. L'amour est la chose la plus importante dans notre vie de communauté. Nous ne pouvons pas vivre en communauté tout seul, mais nous avons besoin des autres pour être nos compagnons. La vie en communauté nous unit les uns les autres. Nous devrions agir en accord avec la vie de communauté.

En septembre 2008, les jeunes religieux de Thaïlande ont travaillé la spiritualité de saint Michel avec Mme Isabelle Pommel, enseignante en théologie. À travers ce texte final, ils nous livrent le fruit de leurs réflexions.

Frères Andrew Athit, David Pitak, Gabriel Suphot, Gabriel Chaowit, Albert Sa-at et Dominic Athit

### LA CROIX :

« *Que chacun porte sa propre croix.* » Notre croix, ce sont nos difficultés quotidiennes comme les études, les travaux collectifs, les responsabilités, les relations avec ceux que nous n'aimons pas.

Nous ne pouvons pas comparer notre croix à celle de Jésus, c'est juste une part de la croix de Jésus. Seuls, nous ne pouvons pas la porter, mais avec l'aide de Dieu, nous pouvons y arriver.

### OBÉISSANCE :

L'obéissance est le premier pas dans la suite du Christ. Nous voudrions vivre l'obéissance comme le Fils de Dieu, jusqu'à la mort.

Quand nous obéissons à la volonté de Dieu, nous sommes comme ses serviteurs pleins de foi. Mais l'obéissance ne devrait pas être une obéissance aveugle.

### PAUVRETÉ :

La pauvreté, c'est renoncer aux biens, à la famille et aux amis, et davantage... pour que nous puissions suivre le Christ de tout notre cœur. La pauvreté est le renoncement personnel à ce qui peut nous installer confortablement.

La pauvreté, c'est nous donner totalement à Dieu. La pauvreté, cela veut dire être pauvres dans notre vie intérieure en essayant de nous vider de nous-mêmes pour demander à Dieu de nous emplir.



Région  
Saint Michel

## Province d'Italie Centrafricaine

**Serviteur de l'Évangile (1)** ■ Le 7 décembre, le Fr. Narcisse Zaolo a été ordonné diacre. Nous nous associons à la joie de la communauté de Bouar-Niem et nous prions pour le premier diacre bétharramite centrafricain.

**Bouquet final** ■ Le noviciat régional d'Amérique latine finit l'année en beauté avec les premiers vœux de 7 petits Frères: Raul Villalba et Victor Torales le 19 décembre à La Colmena (Paraguay) ; Eudes Fernandez, Davi Lara, Wagner Ferreira, Gleimar Guilherme et Rodrigo Batista le 21 décembre à Passa-Quatro (Brésil). Magnificat !

## 5 MINUTES AVEC... le Père Gaston

*Nef - Père, pourriez-vous nous présenter en quelques mots la Maison de Retraite de Bétharram ?* - 1939... à 12 ans, je rentre à l'École Apostolique ; la maison, à quatre étages, accueille les vocations, elle abrite aussi la communauté des missionnaires et quelques religieux âgés. Depuis une trentaine d'années, elle est devenue la Maison de Retraite pour les religieux de Bétharram : nous sommes vingt-trois aujourd'hui. Des laïcs viennent compléter les effectifs, six femmes et six hommes, ainsi toutes les chambres sont occupées.

La direction et l'intendance sont assurées par deux dames ; la directrice a participé aux JMJ d'Australie, elle vit ici sa première expérience de direction. La Maison est équipée de tout le personnel exigé : un infirmier, des aides-soignantes, et une veilleuse de nuit. La cuisine est faite sur place. L'âge moyen des résidents est de 80 ans ; actuellement, trois religieux gardent la chambre.

Pour la communauté, la journée est rythmée par trois rencontres de prière : l'Eucharistie à 9h, le chapelet à 12h10 et les vêpres à 18h20. Quatre Pères assurent régulièrement la célébration de l'Eucharistie : à la Maison de Retraite des Filles de la Croix à Igon et à Nay ; au monastère bénédictin de Montaut et à celui des Sœurs de Bethléem à St-Pé.

Le P. Gaston Gabaix-Hialé est Supérieur de la communauté de la Maison Neuve, la première de la congrégation en religieux et en somme d'expérience. Rencontre avec un "retraité" très actif, à la maison-mère de Bétharram...

➔ suite  
p. 10

## Province du Rio de la Plata

**Serviteur de l'Évangile (2)** ■ Le Fr. Guido Garcia a été ordonné diacre à Buenos Aires le 22 novembre. La célébration s'est déroulée dans la chapelle du collège San José, dont le Fr. Guido est ancien élève. Nos prières l'accompagnent dans son service de la Parole et de la Charité.

## Vice-Province du Brésil

**Départ** ■ Le 31 octobre, le Conseil général a voté la fermeture de la communauté de Conceição do Rio Verde. Fin janvier, Bétharram restituera la paroisse au diocèse de Campanha, comme celui-ci le lui avait demandé.



Région  
Père Etxécopar